



CHEMIN DE FER CANADA ATLANTIC

LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

ARRIVÉE À MONTREAL

ARRIVÉE À OTTAWA

ARRIVÉE À MONTREAL

ARRIVÉE À OTTAWA

ARRIVÉE À MONTREAL

Table with 3 columns: Mixte, Malle, Express. Lists train schedules.

ARRIVÉE À MONTREAL

ARRIVÉE À OTTAWA

ARRIVÉE À MONTREAL

ABONNEMENT Payable d'avance, par an... 83.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES Première insertion, par ligne... 60.10

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 15 Janvier 1884



SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL

RECEPTION

SALLE DU SENAT

SAMEDI, 19 JANVIER

Les règlements ci-dessous ont été adoptés pour les réceptions.

IL SE RENIE LUI-MÊME!

Il ne manquait plus que cela. Le Free Press a honte de son passé, et se renie lui-même!

NOS EMIGRÉS

Les chiffres suivants relatifs à la population franco canadienne des Etats-Unis ont été publiés par plusieurs journaux:

COMMERCE DE BOIS

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

MARIAGE ARISTOCRATIQUE

Voici des détails sur le mariage de M. Thomas Chapias, fils du sénateur de ce nom et secrétaire privé de Son Honneur le lieutenant-gouverneur Robitaille, avec Mlle Hectore Langevin, fille de sir Hector.

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

COMMERCIAL

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

COMMERCIAL

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

FUMEZ

LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS

MONTREAL

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER

No. 533, Rue St-Jacques, OTTAWA.

CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epinelles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX

AGENT pour la célèbre montre Waltham

E. VEZINA

Porte voisine du VARIETY HALL, 1er dec, 1 an.

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS,

en Seacoin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casquettes et mantes.

Le plus bel assortiment qui existe Ottawa, sans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

REMEDÉ DU DR SBY

DE PARIS

Ce célèbre remède guérit la dyspepsie, les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques.

Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs.

Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à d'essort, c'est le meilleur stimulant stomacal connu.

Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans analgésie et sans douleur, et qui n'empêche pas de vaquer aux occupations ordinaires.

En vente chez tous les droguistes. Dépôts en gros à Montréal: MM. HENRI, SONS & Co, MM. KERRY, WATSON & Co, MM. L. SUDEN, EVANS & Co 20 nov. 1882-1884.

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par

O. O. DACIER, Ottawa, 14 mai 1883

COURRIER

L'honorable M. Chapieau est de retour à Ottawa.

Il y a eu, hier et aujourd'hui réunion du Conseil Privé.

MM. Coursol et Bain, députés, sont arrivés aujourd'hui au Russell.

On dit que M. Hawkins en a appelé de la décision du juge Galt dans l'affaire de l'élection de Bothwell.

Plusieurs membres du parlement sont arrivés. Ils résident, pour la plupart, dans les provinces éloignées.

Le Times de Hamilton dit que lord Lansdowne lui a paru être un homme d'affaires, sans prétention, mais sérieux.

Si M. Mills prend son siège aux Communes, il y aura 140 conservateurs contre 69 rouges-gris, sans compter les sièges actuellement vacants de Kent et de York, N.-B.

Aux Communes, l'adresse sera proposée par M. McMaster, député de Glengarry, et appuyée par M. Belleau, député de Lévis. Au Sénat, la même tâche sera dévolue aux honorables MM. Lacoste et Turner.

Nous avons déjà annoncé que M. le Dr McMillan, d'Alexandria, avait été nommé sénateur. Le Globe ne trouve pas du tout de son goût cette nomination d'un Ecossais catholique qui représentera le district de l'est d'Ontario, c'est à dire les comtés de Glengarry, de Stormont, de Cornwall, de Russell et de Prescott.

La Cour Suprême s'est ouverte, aujourd'hui, à midi.

MISSION DE M. NORQUAY

Il est à peu près entendu que M. Norquay ne doit pas manquer de venir à Ottawa, au mois de février.

Le premier ministre de Manitoba reste fidèle aux traditions, et nous arrivera ces jours-ci. Nous sommes sûr que sir John A. Macdonald sera enchanté de lui serrer la main.

S'il faut en croire un journal indiscret de Winnipeg, M. Norquay voudrait reculer encore de trente milles les frontières de sa province, à l'ouest, et jusqu'au 60e degré de latitude, au nord. On songerait sans doute à régner sur la Baie d'Hudson.

La rumeur ajoute que M. Norquay s'efforcera de créer un fonds destiné à l'éducation, pour ne pas être obligé de vendre à sacrifice les réserves scolaires, en ce temps de crise et de dépression au Nord-Ouest. Le lecteur sait peut-être que le gouvernement avait affecté

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

RECEPTE

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

Le tableau suivant indique les quantités de bois exportés depuis 1870, de Montréal dans l'Amérique du Sud:

AVIS IMPORTANT

Nos abonnés voudront bien se rappeler que l'abonnement est payable d'avance, et qu'en nous faisant remise maintenant on nous évite les frais et l'ennui de la mise en collection.

Nous avons fait des arrangements avec La Minerve, en vertu desquels ceux qui désirent recevoir la Minerve et le Canada, éditions de chaque jour, pourront s'abonner à ces journaux moyennant \$6.00 par an payé d'avance.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Suicide—Mademoiselle Cécile Duchrocher, jeune fille de 16 ans, s'est suicidée, samedi soir, à la résidence de sa tante, Mme Bélanger, 500 rue Wolfe, Montréal, avec du poison appelé "mort aux rats."

Conférence—M. Paschal Poirier donnera, dimanche prochain, à l'Institut Canadien, une conférence intitulée: "Nos convents et nos collèges." A tous les amis de l'Institut de s'y rendre.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

Asiles et prisons—Le rapport des inspecteurs de prisons et asiles pour 1883, vient d'être publié. Dans trois asiles d'aliénés, celui de Saint-Jean de Dieu, celui de Beauport et celui de Saint-Ferdinand d'Halifax, il y avait 1783 malades, soit environ 1 sur 641 habitants de la province.

Le trésor public a payé, pour la même année, \$216,373.53 pour le maintien des trois institutions.

Musique nouvelle—La maison La Vigne et Lajoie, de Montréal, vient de publier une ravissante mélodie intitulée "Son image," musique d'Ambroise Thomas, chantée à Ottawa au concert du club "L. Canadien," par M. Tancredi Trudel.

L'accident du Pacifique—Le nommé François Mallette, serrurier de la compagnie du Pacifique, qui a été blessé lors de l'accident de Saint-Martin, est toujours souffrant; il éprouve de vives douleurs dans le côté.

L'hôpital Notre-Dame lui a fourni à son domicile, No. 69, rue Cadieux, les soins médicaux et les remèdes.

Diphthérie—Un remède souverain contre cette maladie est aujourd'hui offert au public. Voir l'annonce "Diphthérie" dans nos colonnes.

Nouvelles Générales

Un cas de fécondité—Les journaux du Morbihan rapportent un cas de fécondité assez rare.

Au village de Velour, commune et canton de Muzillac, existe une petite ferme occupée par les époux Glizonic. Dernièrement, il y avait réjouissance complète dans ce hameau: la jeune femme, déjà mère d'un charmant enfant qui ne marche pas encore seul, venait de donner jour à quatre gros garçons bien portants.

Une horloge—La plus grande horloge que l'on connaisse est l'horloge du palais Westminster, à Londres. Ses quatre cadrans ont chacun 22 pieds de diamètre. A chaque demi-minute, la grande aiguille avance de près de 7 pouces. L'horloge va huit jours et demi, n'indiquant ainsi aucune exigence dans la remonte. Il faut deux heures pour remonter l'appareil de la sonnerie. Le balancier a 19 pieds de longueur; les roues s. n. t. de fonte; la cloche d'heure a 2 pi. ds de hauteur et 5 de diamètre; elle pèse plus de 14 tonnes, et le marteau pèse plus de 130 livr.-s.

Ce que peut faire une souris—Une singulière aventure est arrivée à un commerçant de S. Clin. Une

de filles de la maison est chargée du service de la caisse. Elle fut des plus surprises, un de ces derniers matins, de trouver l'intérieur de son bureau dans le plus grand désordre, trois billets de mille francs réduits en lambeaux, mais dont plusieurs manquaient. A ses cris, M. Coget accourut, et, après examen, acquit la conviction que la coupable était une souris. Un piège fut tendu, et quelques instants après, cette dernière était prise.

Aussitôt on la porta chez le vétérinaire qui se hâta de la mettre à mort. L'estomac de ce petit rongeur contenait en effet des parcelles de ces précieux chiffons. Les morceaux furent rapprochés et collés avec soin, puis présentés à la succursale de la Banque de France, qui les accepta, mais sous réserve, en promettant d'en référer à la direction de Paris. Cette dernière vient de donner ordre de rembourser.

PETITE GAZETTE

Un bon remède—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez-vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge Oporto, de \$2.00 le gallon, que je vendrai pour \$1.50 d'ici au jour de l'an seulement. N. A. SAVARD.

Rappelez-vous que j'ai encore trois mille livres de sucreries (mélanges) que je vends à grand sacrifice. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront commodément, au magasin de musique de F. Boucher, 138, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnaires.

Strop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement N. York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laqué, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement.

La jeunesse—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douleur inquiète depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne," le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

Les pilules de noix longues du Dr Jale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Ottawa, Ont., 10 juillet 1880. Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, sur j'en ai fait usage pendant dix ans, dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille. J'ai acheté de M. Bishop & Co. l'automne dernier, cinq bouteilles de vos Amers de Houblon pour ma fille et j'en ai été très satisfait. Elles lui ont fait plus de bien que toutes les médecines qu'elle avait prises depuis six ans. Wm. T. McCune.

Ce qui précède vient de la part d'un cultivateur digne de foi, dont la fille a été malade pendant sept ou huit ans, et n'a pu obtenir de soulagement que par les Amers de Houblon. Elle est maintenant en aussi bonne santé que toute autre personne au monde. Nous vendons une grande quantité des Amers de Houblon et les cures sont nombreuses. W. H. BISHOP & Co.

Une heureuse idée—En ces temps froids il est bon que nous avertissons ceux de nos lecteurs qui ont occasion de se rendre à la gare du Pacifique, soit pour aller reconduire ou pour aller recevoir des amis et connaissances, qu'il est de leur plus grand intérêt de ne pas oublier de faire visite au magnifique restaurant situé en face de la gare Union et qui a pour enseigne un Iroquois. Ce restaurant continu à être sous l'hoblie direction de M. G. Gratton, propriétaire et de M. John Paré, gérant. Les liqueurs, cigares, etc., y sont toujours de première qualité.

Chez M. Laur et Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remédie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

AVIS—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez-vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Avis important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D. Chisholm et Cie, ont réduit leurs chapeaux, nuages, manteaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rappeler-vous de l'adresse: Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.



L'AMI DES PAUVRES.

PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS.

PRIS INTERIEUREMENT. Il guérit la Dysenterie, le Choléra, la Diarrhée, les Crampes et les maux de l'estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR. Il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, le Rhumatisme, les Névralgies, les Douleurs dans les Membres, et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens. 25c. et 50c. la Bouteille. Prenez Garde aux Imitations.

A VENDRE

A Saint-Jérôme, UN MAGNIFIQUE HOTEL en briques et à deux étages, y compris un ménage complet qui est de première classe, situé en face du dépôt du chemin de fer du Pacifique et à une vingtaine de pieds du marché, est à vendre à de bonnes conditions. On peut avoir de bonnes références en s'adressant à Louis Blais, 39, rue Murray, Ottawa. Pour plus amples informations, s'adresser sur les lieux, au propriétaire, JOSEPH AUBRY.

10 jan. 84. 6c.

Mde J. B. Bertrand

A OUVERT

UNE ECOLE PRIVEE.

Dans l'ancien magasin de M. A. D. Richard, COIN DES RUES DE L'EGLISE ET CUMBERLAND. Elle enseigne le FRANÇAIS et l'ANGLAIS et tient aussi une ECOLE DU SOIR.

Ottawa, 11 Oct 1883

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits

CABINET SIZE,

et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaisant garanti.

Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME,

No. 140, rue Sparks et

569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883. 1a.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. J'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent en fin d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le Panama, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre médicament liniment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je ne trouvais que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissaient pas ce remède: "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller de votre rue l'endroit de me mettre sous l'influence de l'éther pour opérer sur mes bras et détendre les nerfs, j'ai pu vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée, les autres étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre liniment et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède qui peut donner de la guérison de ma seule et seule approbation à ce remède. Votre tout dévoué, Rev. D. GORNE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. JACIER, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,

DÉCORATEUR,

TAPISSIER

ET VITRIER

MARCHAND DE

PEINTURE

ET DE VITRES

526 RUE SUSSEX

OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 1a

17 mars 1883

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparez avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adouci sans aspirant et tonique. Supérieur à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suive de l'épinette rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

SIROP

DE

GOMME

D'EPINETTE

ROUGE

DE

GRAY.

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés anti-spasmodiques, balsamiques, et pectorales, sont conservées. Ce sirop, préparé avec soin à une basse température, contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille. Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.

Pharmaciens en gros,

Seuls propriétaires et fabricants,

Montréal,

18 oct. 1883

TOUTS LES

THESES

OEUVRES

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Nemanquez pas cette occasion

Oscar McDonell,

EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU,

OTTAWA.

26 février 1883

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

Dans l'après-midi à 2 heures

Le soir à 8 heures.

Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 C. nts.

Curran & Cie., Propriétaire

30 nov.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

DE

CHAPEAUX et CASQUES.

est des pas considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS,

GRAVATES,

MOUCHOIRS,

GANTS,

BAS,

CHAUSSETTES,

LINGS DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-sigé, et portant la suscription: "Soumission pour Bassin de Carenage C. B.," seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt

COLOMBIE BRITANNIQUE,

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de \$1,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué à la personne dont la soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,

F. H. ENNIS,

Secrétaire

Ministère des Travaux Publics,

Ottawa, 12 novembre, 1883.

FEUILLE

FAUTE

DEUXIEME

(S)

—Félicie est

commissions, la

La tête pen

çait à écouter

l'enfant. Elle

donnément d'e

voletait sous le

le jardin le pe

sange.

Elle entendit

ment pendant

C'était toujo

lence dans la

tendait point c

le sable des all

Il me semble

longtemps! dit

Elle attendit

avec un commo

tion et un peu

voir pourquoi.

demi-heure s'é

Perdant subit

et son cœur lu

*outes les recom

se mit sur son

ses jambes ho

deux pieds nu

parquet, elle é

Frémissante,

le berceau. El

d'une main in

leva le rideau d

Aussitôt, voy

vide, elle se red

un cri de surpr

Elle ne compr

re.

Elle ouvrit la

la jalousie et p

son regard dans

ne vit personne

La chambre s

ment remplie de

Elle revint

pièce et regard

comme hébété

bourse sur le vi

prit machinalem

ent qu'elle était

qui se nommait

cie Trélat. Elle

marbre.

—Mais où do

mon enfant? s'é

Et aussitôt ell

ler de toutes ses

—Madame Fé

Félicie!

Aucune voix

